

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN TIÊN DU
TỈNH BẮC NINH**

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 37/2017/HSST
Ngày 29/12/2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TIÊN DU, TỈNH BẮC NINH

Với Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Nhàn

Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Đăng Luân và bà Lê Thị Xuân

Thư ký phiên tòa: Ông Trần Văn Quang – Thẩm tra viên.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Huyện Tiên Du tham gia phiên tòa:

Ông Lê Quang Tuấn - Kiểm sát viên.

Hôm nay, ngày 29/12/2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Tiên Du, tỉnh Bắc Ninh mở phiên tòa công khai xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 26/2017/HSST ngày 21/11/2017 đối với bị cáo:

Ngô Văn H, sinh năm 1960

Tên gọi khác: không.

Nơi ĐKKHKT và chỗ ở : Thôn T, xã P, huyện T, tỉnh Bắc Ninh

Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không

Trình độ học vấn : 07/10 Nghề nghiệp: làm ruộng

Con ông Ngô Văn B (Đã chết) và bà Nguyễn Thị D (Đã chết).

Gia đình bị cáo có 07 anh em ruột, bị cáo là con thứ ba.

Vợ : Nguyễn Thị H sinh năm 1971(Đã chết).

Con : Có 01 con sinh năm 2000.

Tiền án, tiền sự : không.

Bị cáo hiện tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

Người bị hại: Bà Nguyễn Thị T, sinh năm 1955 (Có mặt).

Địa chỉ: Thôn T, xã P, huyện T, tỉnh Bắc Ninh.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Bị cáo Ngô Văn H bị VKSND huyện Tiên Du, tỉnh Bắc Ninh truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Khoảng 17 giờ ngày 14/4/2017, bà Nguyễn Thị T đến nhà Ngô Văn H người cùng xóm A, thôn T, xã P, huyện T, tỉnh Bắc Ninh để tìm con trai là anh Nguyễn Thiện H1 vì anh H1 đến nhà H để xem mọi người chơi bi - a. Đến gần nhà H, bà T dựng xe đạp ở rìa đường, cách cổng nhà H khoảng 05 mét rồi đi bộ đến cổng nhà H. Bà T đứng ở cổng nhà H, thấy anh H1 đang đứng ở sân nhà H xem mọi người đánh bi - a, bà T gọi mấy câu nhưng anh H1 không về. Bà T tiếp tục gọi anh H1 đồng thời có nói thêm một số câu ý nói là H chứa chấp, tụ tập thanh niên hư hỏng, cờ bạc. H đang đảo võa ở sân, nghe bà T nói vậy liền đi ra cổng, trên tay H cầm theo chiếc xẻng mà H đang dùng để đảo võa. H nói với bà T là thích chửi thì đi chỗ khác chửi, hai bên lời qua tiếng lại với nhau. Lúc này, H đứng gần và đối diện với bà T, tay trái H cầm vào cán xẻng ở vị trí gần lưỡi xẻng, ghì ngang phần cán xẻng vào hai bả vai phía trước của bà T, mục đích để đẩy bà T đi chỗ khác và không cho bà T chửi nữa. Sau đó H bỏ xẻng ra khỏi người bà T, khi bà T hơi xoay người sang trái thì H dùng tay phải đặt vào vị trí vai gần gáy bên phải của bà T và đẩy mạnh vào người bà T. Do bị H dùng lực đẩy mạnh, bà T bị ngã xuống đường, phần vai trái của bà T bị đập mạnh xuống đường, Lúc này anh H1 thấy bà T và H cãi nhau thì đi ra, đã thấy bà T bị ngã ra đường, anh H1 lao vào giằng co chiếc xẻng với H nhưng không giằng được, H cầm xẻng đi vào sân nhà H còn anh H1 cùng anh Nguyễn Thiện V đến đỡ bà T dậy. Bà T dùng tay phải dắt xe đạp về nhà. Sau khi về nhà, do thấy cánh tay trái bị đau, bà T được gia đình đưa đến Bệnh viện H2 để khám và chụp chiếu vết thương.

Tại phiếu chụp X - Quang đề ngày 14/4/2017 của CTCP Bệnh viện H2 đã ghi kết quả chụp X - Quang của bà Nguyễn Thị T như sau :“Hình ảnh gãy đầu xương trên cánh tay trái”. Chụp chiếu xong, bà T về điều trị tại nhà, không nằm viện.

Tại biên bản làm việc ngày 09/5/2017 của Công an huyện Tiên Du - Bắc Ninh với CTCP Bệnh viện quốc tế H2 đã xác định: Hồi 19 giờ 52 phút 05 giây ngày 14/4/2017, bệnh nhân Nguyễn Thị T, sinh năm 1955 có địa chỉ ở A, thôn T, xã P, huyện T, tỉnh Bắc Ninh đến Bệnh viện khám và yêu cầu chụp khớp bả vai trái. Kết quả: Hình ảnh gãy đầu xương trên cánh tay bên trái. Sau khi chụp chiếu bệnh nhân xin về nhà điều trị.

Ngày 31/5/2017, cơ quan CSĐT Công an huyện Tiên Du - Bắc Ninh đã có Quyết định trưng cầu giám định số 179A, trưng cầu Trung tâm pháp y tỉnh Bắc Ninh giám định tỷ lệ phần trăm thương tích và cơ chế hình thành thương tích của bà Nguyễn Thị T

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 77, ngày 19/6/2017 của Trung tâm pháp y - Sở y tế Bắc Ninh đã kết luận tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây lên của bà Nguyễn Thị T tại thời điểm giám định là 13%. Ngày 13/11/2017 cơ quan CSĐT Công an huyện tiên Du - Bắc Ninh có công văn số 425 đề nghị Trung tâm pháp y tỉnh Bắc Ninh kết luận bổ sung về cơ chế hình thành thương tích của bà Nguyễn Thị T. Tại công văn số 118, ngày 14/11/2017 của Trung tâm pháp y tỉnh Bắc Ninh đã trả lời: Cơ chế hình thành thương tích của bà Nguyễn Thị T là do va chạm và tác động ngoại lực bởi vật tày.

Ngày 20/6/2017 bà T có đơn đề nghị gửi cơ quan CSĐT Công an huyện Tiên Du - Bắc Ninh, yêu cầu khởi tố, xử lý hình sự đối với hành vi của Ngô Văn H đã gây thương tích cho bà nêu trên.

Quá trình điều tra Ngô Văn H đã tự nguyện giao nộp 01 chiếc xẻng cán gỗ dài 78cm, đường kính 04cm, lưỡi xẻng bằng kim loại kích thước (19 x 22)cm.

Cáo trạng số 128/CTr-VKS ngày 21/11/2017, VKSND huyện Tiên Du truy tố bị cáo Ngô Văn H về tội “Cố ý gây thương tích” theo khoản 1 Điều 104 Bộ luật hình sự.

Tại phiên toà hôm nay: Bị cáo đã khai nhận do bức tức vì bà T có những lời lẽ xúc phạm khi bà T đến nhà bị cáo tìm con trai là H1 đang xem mọi người chơi bi a ở sân nhà bị cáo. Bị cáo và bà T đã lời qua tiếng lại dẫn đến bị cáo đã xô ngã bà T làm bà T bị ngã ra đường. Hậu quả bà T bị gãy đầu xương trên cánh tay trái. Sau khi sự việc xảy ra bị cáo đã nhiều lần xin lỗi và mong muốn bồi thường thiệt hại đã gây ra cho bà T nhưng bà T không nhận. Vì vậy, bị cáo đã tự nguyện nộp số tiền 5.000.000đ tại Cơ quan điều tra Công an huyện Tiên Du để bồi thường cho bà T.

Bà T trình bày: khoảng 17 giờ ngày 14/4/2017, bà T có đến cổng nhà H để gọi con trai là H1 về nhà nhưng do H1 không về ngay nên bà T có nói với H1 là không nên đến chỗ đó để dao du với người xấu. Thấy bà T nói vậy, H cầm chiếc xẻng trên tay ghì vào người bà T mục đích đẩy bà T ra xa. Bà T quay đi, H tay trái cầm xẻng, tay phải liền túm cổ áo phía sau của bà T, đồng thời đẩy bà T về phía trước làm bà T ngã xuống đường, thấy bà T ngã H quay đi. Bà T được mọi người đỡ dậy bà đã tự dắt xe đi về. Về đến nhà bà thấy đau vai trái và tay trái cử động khó nên bà T đã đến viện H2 chiếu chụp. Bác sỹ xác định bà T bị gãy đầu xương trên cánh tay bên trái. Bà T không điều trị tại bệnh viện mà xin về bó lá. Trong suốt thời gian 02 tháng bà T được con trai đưa xuống ông lang P ở N, phường T, thị xã T, tỉnh Bắc Ninh bó lá, bốn ngày thay thuốc một lần. Trong thời gian điều trị tại nhà bà T được các con chăm sóc. Bà T không có chứng từ hóa đơn gì về việc điều trị này. Bà T đề nghị Hội đồng xét xử xử lý bị cáo H, buộc bị cáo H phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho bà theo quy định của pháp luật.

Đại diện VKSND huyện Tiên Du giữ quyền công tố tại phiên toà, sau khi phân tích nội dung, tính chất của vụ án, một lần nữa khẳng định việc truy tố bị cáo theo tội danh, điều luật cáo trạng đã nêu là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật và đề nghị Hội đồng xét xử:

Tuyên bố bị cáo Ngô Văn H phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Áp dụng khoản 1 Điều 104; điểm b, h, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 60 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Ngô Văn H từ 08 tháng đến 10 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời hạn thử thách từ 16 tháng đến 20 tháng, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm. Giao bị cáo H cho UBND xã P quản lý, giáo dục trong thời gian thử thách.

Áp dụng Điều 41 Bộ luật hình sự, Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự: Tịch thu tiêu hủy 01 chiếc xẻng cán gỗ dài 78cm, đường kính 04cm, lưỡi xẻng bằng kim loại kích thước (19 x 22)cm.

Áp dụng Điều 584; Điều 585 và Điều 590 Bộ luật dân sự: Buộc bị cáo phải bồi thường cho bà T các khoản chi phí viện phí, thuốc điều trị; tiền xe đi về viện; tiền mất thu nhập trong thời gian điều trị; tiền công người chăm sóc trong thời gian điều trị; Tiền bồi dưỡng sức khỏe; Tổng các khoản số tiền là 5.000.000đ. Tạm giữ số tiền 5.000.000đ bị cáo đã nộp đã được chuyển đến Chi cục Thi hành án huyện Tiên Du để đảm bảo thi hành án.

Bị cáo và người bị hại không tham gia tranh luận gì với quan điểm của Kiểm sát viên. Bị cáo xin giảm nhẹ mức hình phạt.

Căn cứ vào các chứng cứ và các tài liệu đã được thẩm tra tại phiên toà; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên toà trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và người tham gia tố tụng khác.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

Khoảng 17 giờ ngày 14/4/2017, bà Nguyễn Thị T đến nhà Ngô Văn H để gọi con trai là anh Nguyễn Thiện H1 đang xem mọi người đánh bi - a ở sân nhà H về.

Trong quá trình gọi anh H1 về, bà T có nói gia đình H chứa chấp, tụ tập thanh niên xấu, chơi cờ bạc. H đang đào vữa xây dựng ở sân nhà mình, nghe bà T nói như vậy liền cầm theo chiếc xẻng ra cổng nhà H, nơi bà T đang đứng, đuổi bà T đi chỗ khác, hai bên lời qua tiếng lại với nhau. Sau đó H dùng tay phải đặt vào vị trí vai gầy bên phải của bà T và đẩy mạnh vào người bà T. Do bị H dùng lực đẩy mạnh, bà T bị ngã xuống đường, phần vai trái của bà T bị đập mạnh xuống đường, bị gãy đầu xương trên cánh tay bên trái.

Lời nhận tội của bị cáo tại phiên toà phù hợp với lời khai của người bị hại, lời khai của những người làm chứng, kết luận giám định và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ căn cứ kết luận bị cáo phạm tội “Cố ý gây thương tích”. Bị cáo đã sử dụng tay đẩy ngã bà T gây nên thương tích gãy đầu xương trên cánh tay trái của bà T. Tỷ lệ thương tật mà bị cáo gây nên cho người bị hại là 13%. Vì vậy, VKSND huyện Tiên Du truy tố bị cáo theo khoản 1 Điều 104 là hoàn toàn chính xác, có căn cứ pháp luật.

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội. Hành vi phạm tội của bị cáo không những xâm phạm đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ, mà còn xâm phạm đến an toàn công cộng, trật tự công cộng gây mất trật tự trị an tại địa phương, gây dư luận bất bình trong quần chúng nhân dân. Do vậy, cần phải xử lý nghiêm bị cáo bằng luật hình mới có tác dụng giáo dục riêng và phòng ngừa chung.

Bị cáo có nhân thân tốt, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; Tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên toà hôm nay, bị cáo có thái độ khai báo thành khẩn và tỏ ra ăn năn hối hận về tội lỗi của mình; Bị cáo đã tự nguyện nộp khoản tiền khắc phục hậu quả cho người bị hại. Bị cáo có thời gian phục vụ trong Quân đội nhân dân Việt nam. Bị cáo được áp dụng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, h, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự như đề nghị của Kiểm sát viên VKSND huyện Tiên Du tại phiên tòa hôm nay.

Tội phạm mà bị cáo thực hiện là tội ít nghiêm trọng, bị cáo có nhân thân tốt, được hưởng nhiều tình tiết giảm nhẹ nên không cần cách ly bị cáo khỏi xã hội cho bị cáo hưởng lượng khoan hồng của pháp luật, cải tạo, giáo dục tại địa phương cũng đủ giáo dục giúp bị cáo thành công dân tốt.

Để phục vụ công tác điều tra bị cáo đã tự nguyện giao nộp 01 chiếc xẻng cán gỗ dài 78cm, đường kính 04cm, lưỡi xẻng bằng kim loại kích thước (19 x 22)cm. Đây là tài sản của bị cáo không liên quan đến hành vi phạm tội nên cần trả lại cho bị cáo nhưng tại phiên tòa bị cáo đề nghị không nhận lại tài sản này nên cần tịch thu tiêu hủy.

Về trách nhiệm dân sự: Bà Nguyễn Thị T không điều trị tại Bệnh viện mà tự điều trị tại nhà bằng phương pháp bó lá, chi phí cho việc chụp chiếu, điều trị bà không xác định được là bao nhiêu và không có hóa đơn, chứng từ gì xuất trình. Về thu nhập bà xác định đã nghỉ lao động, không có thu nhập gì, quá trình điều trị bà tự sinh hoạt được, không cần người chăm sóc. Tại cơ quan Điều tra bà T không yêu cầu bị cáo phải bồi thường. Tại phiên tòa bà T yêu cầu bị cáo phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe do hành vi phạm tội của bị cáo gây ra theo qui định của pháp luật. Đây là yêu cầu chính đáng, phù hợp với pháp luật nên cần chấp nhận. Cần buộc bị cáo H phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho bà T, cụ thể các khoản như sau: Chi phí điều trị; chi phí đi lại khám chữa bệnh; Tiền bồi dưỡng sức khỏe... Tổng cộng là 10.000.000đ

Bị cáo H đã tự nguyện nộp số tiền 5.000.000đ để khắc phục hậu quả do bị cáo gây ra. Vì vậy cần tiếp tục tạm giữ số tiền này để đảm bảo thi hành án.

Bị cáo phải chịu án phí hình sự, dân sự theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố bị cáo Ngô Văn H phạm tội “Cố ý gây thương tích”.

Áp dụng khoản 1 Điều 104; điểm b,h, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 60 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Ngô Văn H 08 tháng tù nhưng cho hưởng án treo,

thời hạn thử thách 16 tháng, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm. Giao bị cáo H cho UBND xã P quản lý, giáo dục trong thời gian thử thách

Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo khoản 1 Điều 69 Luật thi hành án hình sự.

Áp dụng Điều 41 Bộ luật hình sự, Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự: Tịch thu tiêu hủy: 01 chiếc xẻng cán gỗ dài 78cm, đường kính 04cm, lưỡi xẻng bằng kim loại kích thước (19 x 22)cm

Áp dụng Điều 584; Điều 585 và Điều 590 Bộ luật dân sự năm 2015: Buộc bị cáo H phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho bà Nguyễn Thị T số tiền 10.000.000đ. Tạm giữ số tiền 5.000.000đ bị cáo đã nộp để đảm bảo thi hành án.

Kể từ ngày bên được thi hành án có đơn yêu cầu, bên phải thi hành án phải trả lãi đối với số tiền chậm trả theo lãi suất cơ bản do Ngân hàng Nhà nước qui định tương ứng với thời gian chậm trả, với số tiền chậm thi hành án.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Bị cáo phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm và 300.000đ án phí dân sự sơ thẩm.

Bị cáo, người bị hại có mặt có quyền kháng cáo Bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Bắc Ninh
- VKSND, THA huyện
- Người tham gia tố tụng
- Lưu HS, VP

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán-Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Thị Nhàn